

川彥社有限公司  
週年報告 ( 網上版 )

二零零七年一月一日  
至  
二零零七年十二月三十一日

## 助學組



組長：麥慧儀

組員：黃瑞琴、陸達強、劉燕棠

二零零七年助學組的工作主要是審核及處理廣東省連南縣個別學生的學校收費資助。由於國家已全面推行「兩免一補」政策，內地小學及初中學生之書雜費已經全免，故已不需要書雜費資助。本社對廣東省連南縣小學及初中之寄宿學生仍提供住宿費及伙食費資助。由於當地高中及大專助學需求殷切，本社增撥了資源對他們提供資助，使這些貧困山區的學生能有機會繼續升學，接受高等教育，建設家鄉。

### 甲、助學項目

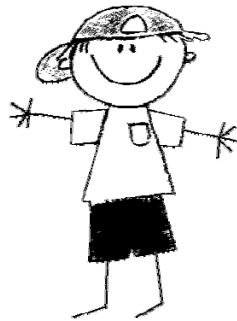
二零零七至零八年度

就讀學校	受助學生人數	類別	資助金額 (人民幣)
連南縣民族小學	47	小學	63,920
連南縣民族初級中學	2	初中	2,980
連南縣民族高級中學	17	高中	25,870
清遠市光明實驗中學	1	高中	1,200
清遠市田家炳實驗中學	1	高中	2,110
清遠市第一中學	1	高中	2,660
湖北省中南民族大學	1	大專	5,070
廣州中山大學	2	大專	10,170
清遠職業技術學院	3	大專	17,510
廣州醫學院	1	大專	5,020
廣東技術師範學院	1	大專	4,000
連州衛生學校	1	大專	4,130
<b>總額：</b>	<b>78</b>	<b>總額：</b>	<b>144,640</b>

## 外地聯絡組

### 乙、學校探訪及跟進

助學組於八月隨同連南體驗交流團探訪連南縣渦水鎮香港川彥社必坑學校，了解該校師生之工作及學習情況及學校設施使用情況。該校部份硬件如校門、水電等設施已有破舊損耗之情況，本社正考慮資助其維修費用。



組長：黃瑞琴

組員：麥慧儀、陸達強、劉燕棠

二零零七年外地聯絡組籌辦了三次考察團及一次交流團。考察團主要是前往雲南、貴州、四川等地考察，一方面驗收完成重建的學校，另一方面考察新的建校項目及探討開展新資助點的可行性。而交流團則帶領香港的中學生，前往連南縣渦水鄉香港川彥社必坑學校進行交流體驗。

### 甲·考察團

	考察日期	考察地點	進行項目	資助金額 (人民幣)
一	2007-04-08 至 2007-04-14	雲南	1、驗收安靖川彥李潔儀小學 2、考察光華鄉光明小學 3、考察順州鄉團街小學	15萬 18萬 40萬
二	2007-04-17 至 2007-04-20	貴州	1、視察綏陽縣旺草鎮角口小學施工情況 2、重訪綏陽縣茅壩鎮德水小學	28萬 15萬
三	2007-12-26 至 2008-01-01	雲南、 四川	1、驗收雲南西安川彥林筍延伉儷小學 2、視察光華鄉光明小學施工進度 3、視察順州鄉團街小學施工進度 4、往四川南充市考察及探討在四川開展資助項目的可行性	16萬
總額：				132萬

## 乙、交流團

2007年8月1日至8月5日，本社聯同彩虹村天主教英文中學及德蘭中學籌辦了中國連南農村生活體驗交流團，兩校共有30多位學生、老師參加，與本社的義工，合共40人，到廣東省連南縣必坑渦水鄉香港川彥社必坑學校進行交流活動。透過教學活動、家訪及生活體驗，親身接觸並關心當地的老師與學生。

## 宣傳拓展組



組長：譚潔瑩

組員：何永康、黃瑞琴

自二零零三年起，聖保祿幼稚園已連續第五年於活動中為本社籌款，該校於2007年12月16日舉行《聖誕聯歡親子日》，校長關修女安排了義賣果汁攤檔，川彥社常委則準備展板及宣傳單張，當日更有德蘭中學的學生作義工在場協助。

是次活動中，我們特別邀請了一位扭氣球的專家，為小朋友扭出千姿百態的氣球作品，有小丑、小狗、小貓、機械人等。由於氣球作品的形態討人歡喜，使場內氣氛十分熱烈。一天下來，扣除了基本開支，共籌得款項 HK\$10,868 元。

另一方面，新的一輯宣傳單張和展板亦在今年重新編定，由於資料的收集及整理需時，故在下半年才定出初稿，定稿後，展板和單張的設計及製作都順利完成，並趕及在聖保祿幼稚園的籌款活動中展出。有了這些新的宣傳工具，川彥社希望在未來的日子裏可以多作宣傳，讓更多人士認識國內教育情況。

## 出版組



組長：陸達強

組員：鄭雪嫻、劉燕棠、何永康

### 快訊

這本定期製作的快訊實為本社與會員、捐款者及外界溝通的媒體之一，內容除了匯報已經完成的項目外，還會預告即將舉行的活動，如：社區籌款活動、學校宣傳及體驗、考察團出發日期及地點、暑假交流體驗團出發日期等。

### 網站 ([www.chuanyan.org.hk](http://www.chuanyan.org.hk))

經全新設計的網站於2007年中正式投入服務，首頁有最新情報及活動，內容有七大綱領，包括了：我們是誰、資助學校列表及簡介、交流和分享、快訊、川彥影集、聯絡我們的途徑及捐助方法等，涵蓋了本社的工作及助學建校等資訊，內容也是豐富多采的。

### 年報製作及其他

每年的印製週年報告、嘉許狀、團刊及T-恤的工作，也是由出版組一手包辦。



## 財政報告

### 1. 資產負債表 (截至二零零七年十二月三十一日止)

	2007	2006
	HK\$	HK\$
流動資產：		
籌款物資存貨	1,364.80	1,564.80
現金及銀行存款	2,444,406.61	2,196,401.04
	<u>2,445,771.41</u>	<u>2,197,965.84</u>
流動負債：		
應付款項	163,756.93	100,661.18
應付建校費用	---	75,900.00
	(163,756.93)	(176,561.18)
淨流動資產	<u>2,282,014.48</u>	<u>2,021,404.66</u>
累積基金盈餘：	2,282,014.48	2,021,404.66
建校基金	---	---
基金盈餘總額	<u>2,282,014.48</u>	<u>2,021,404.66</u>

附註：	2007	2006
* 行政費用	HK\$	HK\$
廣告及宣傳費用	6,325.00	90.00
銀行費用	1,040.00	1,188.99
年報及註冊費用	105.00	105.00
匯兌差額	---	2,706.76
郵費	2,239.10	1,604.20
印務及文具費用	3,392.50	142.00
電話費及通訊費用	1,164.03	1,300.00
運輸費用	300.00	---
考察費用	5,034.20	---
	<u>19,599.83</u>	<u>7,136.95</u>

# 行政架構

## 2. 收支表 (由二零零七年一月一日至十二月三十一日止)

收入	附註	2007	2006
		HK\$	HK\$
捐款		786,573.30	175,605.62
捐款 — 行政費用贊助		41,933.70	8,194.38
年宵攤位籌款活動		---	48,723.00
紀念郵票籌款活動		200.00	700.00
會費		4,100.00	4,500.00
銀行利息		64,832.74	69,052.38
匯兌差額		829.84	---
		<u>898,469.58</u>	<u>306,775.38</u>
<b>支出</b>			
教育資助 — 連南		163,756.93	94,271.61
教育資助 — 雲南		161,453.00	148,700.00
教育資助 — 貴州		293,050.00	---
年宵攤位籌款活動費用		---	38,208.30
籌款活動費用		---	120.00
行政費用	*	19,599.83	7,136.95
		<u>(637,859.76)</u>	<u>(288,436.86)</u>
本期盈餘		260,609.82	18,338.52
上年度累積基金盈餘		2,021,404.66	1,902,983.66
		<u>2,282,014.48</u>	<u>1,921,322.18</u>
由建校基金轉入		---	100,082.48
累積基金盈餘		<u>2,282,014.48</u>	<u>2,021,404.66</u>

### 顧問：

張家興 陳百煥 徐錦堯

### 董事名單：

何永康 梅詠珊 陳忻 陳雪英 麥慧儀 劉燕棠  
鄭雪嫻

### 中央常務委員：

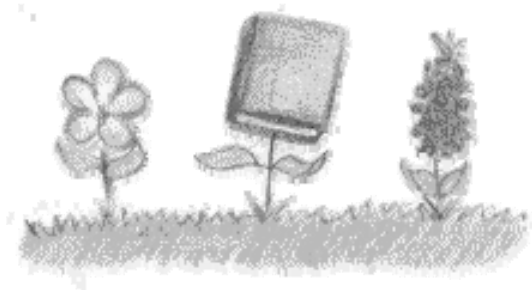
主席：何永康  
副主席：鄭雪嫻  
秘書：陳忻  
財政：陳雪英  
外地聯絡組：黃瑞琴  
助學組：麥慧儀  
宣傳拓展組：譚潔瑩  
出版組：陸達強





## 鳴謝

公教教研中心  
關傑棠神父  
陳雪湄會計師樓  
思維科技有限公司  
寶血會伍季明紀念學校  
聖保祿幼稚園  
Herman Tso  
各捐款者及  
各界支持川彥社之人士



香港政府認可非牟利慈善團體

川彥社有限公司為香港政府認可非牟利慈善團體

地址： 香港郵政總局信箱 8673 號

電話： 8203 3413

傳真： 2891 8110

網址： [www.chuanyan.org.hk](http://www.chuanyan.org.hk)

電郵： [info@chuanyan.org.hk](mailto:info@chuanyan.org.hk)

稅局檔案編號 91/3986

2008 年 6 月 1 日出版（非賣品）